

III

INVENTARIOS ARAGONESES DE LOS SIGLOS XIV Y XV

XV

INVENTARIO DE LOS BIENES DEJADOS POR JUAN DEL PONT.

Zaragoza, 11 de abril de 1402.

1. Quatro almadragues vieillos.—2. Tres literes con listas vermellas.—3. V traveseros, 1 uno (*sic*) obrado de seda, vieillos.—4. Un saquo viello de stopa con un poco de canyamo.—5. Dos lanternas vieillas.—6. Una sierra gran.—7. Un capaçolo chico de palma, viello.—8. Dos debanadores, con sus cruces.—9. Unos coraçones et unas balances de fierro, vieillos.—10. Quatro des-
trales.—11. Tres exuelas.—12. Un candelero de fiero (*sic*).—13. Unas balances de paylla.—14. Un gipon viello.—15. un saquo de farina, viello, bueyto.—16. Tres alguinyos.—17. Una falç de podar, viella.—18. Una baretia gran e quatre xicas.—19. Dos escoples.—20. Tres sortillas de ficar stacas.—21. Una lima e dos claveros de fiero (*sic*).—22. II planetas de fust.—23. Un taulero grant, e otro xico.—24. Un escudo e dos tarchetas.—25. Un arnes viello.—26. I candelero de fust.—27. I^a caxeta de fust, pintada.—28. XVI madexes de lino crudo.—29. XXIX juviellos de lino e XXX d' estopa entre xicos e grandes.—30. Tres falces de segar e un pesso de maestros.—31. Una con unas poquas dellas.—32. Un par de cordones xicos.—33. Un torno con su aguylla.—34. I^a taula de nogera con un bancal viello de suso.—35. Una portadera de pex con ciertos trapos de lino e de lana dentro.—36. Un banco xico.—37. Otro banco viello.—38. Un bancal con lista (*sic*) blancas e vermellas.—39. Un cinto de balesta.—40. Una costa de la barca.—41. Dos balestas desligadas.—42. Tres lançoelos sanos e uno roto entre estopa e lino.—43. Tres tovalas las dos grandes e la una xica, con listas cardenes, alamandiscas.—44. V tovallas blancas.—45. Dos tovallones en peça e dos trançados de lino bones.—46. Dos fatzalielas.—47. Un masono d' estopa, viello.—48. Unas cuerdas de parar, con sus anzuelos.—49. Unes argonetes bones.—50. Un solo d' almadrach viello roto.—51. Un fazeroelo viello.—52. I^a quaxa grant ferada de nogera con sus piedes.—53. Un cofre forado de

bueyto.—54. Una dotzena de gredales de malica, grandes.—55. Tres tavaques de fust.—56. Dos escudiellas de fust, pintadas.—57. Un taraçoelo.—58. I^a darga de cuero.—59. Un glaniot curto e un dardo.—60. Un cofret xico viello.—61. I^a bacieta xica, crebada.—62. I capa viella, cardena, xica.—63. Una taça d' argent redonda, pesant quatro onças, poco mas o menos; no es marcada.—64. I caxa de nogera bueyta.—65. I tabarto vermello de Londres forado de pena negra.—66. Un puyal con la craspa d' argent.—67. Una camenya encaxada con taulas, baxa, con una cortina a la redor.—68. Dos lencuelo[s] de crera.—69. Un brandon enpeçado.—70. Una escalera xica con quatre escaletones.—71. Un capisayllo pardo de sartillona.—72. Quatre treudes de fiero.—73. Dos bromaderas.—74. Dos sartanes.—75. Dos raseras.—76. Tres rayllos, el (*sic*) dos de fiero e el uno de fust.—77. VIII spedos de fiero grandes e tres xicos.—78. Unas graduellas de fiero.—79. Dos coberteras grandes e dos xicas de fiero.—80. V talladores grandes de fust.—81. X malladeros de fust.—82. VI salseruelos.—83. Una ola (*sic*) grant de medio carnero albedin.—84. Dos olas de pierna albedriadas.—85. Tres oletas.—86. Un caçolo.—87. Un porgador e una griva.—88. Un sistanyolo de viergas.—89. Un sobre leyto de cuero.—90. Una arqueta de nogera de tenir farina.—91. Dos odres bueytos.—92. Dos tinallas de tener agua.—93. Unas spatleras de la antigor.—94. Un banco escanyl.—95. III ganxos de collir olives.—96. Una galleta de fust, viella.—97. Un esporto xico con VI madexas d' estopa de barcas.—98. II cueços d' escorrer barquas.—99. Quatre ligones e una exada estreÿta.—100. Un maço de estormar.—101. III bacias, I^a de pisar uvas, otra d' esbregar, e otra de mastre.—102. Siet tenallas vinosas de tener vino.—103. VIII^o covanos entre viellos e nuevos.—104. I bedollo de tallar sarças, viello.—105. Unas cuerdas clamadas exarcia de la barqua.—106. IIII adallones de fiero, de barqua.—107. Unos calderiços sens fieros.—108. Una albartama viella crebada.—109. V tronçones de taulas viellas.—110. Una alcanzila viella.—111. I^a siera (*sic*) trallera viella, con su arnes.

(A. P. Z. Est. 17, lig. 7.)

XVI

INVENTARIO DE LOS BIENES MUEBLES DE NICOLAU MORYG
DE MUNCABELLA, ARGENTERO.

Zaragoza, 13 de Septiembre de 1406.

1. Unas cuyraças guarnidas en blanch, abiertas delant, con una falda streyta a la deredor.—2. Unos avanbraços orlados con malla a las sagrias.—3. Un bacinet senero.—4. Un broquen con francha blancha e vermiella.—5. Unas (*sic*) guantes de corderos.—6. Unos guantes de ganato.—7. Un manderet.—8. Una parreta.—9. Diez gredales de tierra.—10. Un basalart guarnido en nogiocen.—11. Una forca d' allos.—12. Una taça de veyre e un pichel de veyre.—13. Un capo cuello de pala.—14. Dos molletas de fierro.—15. Dos tiseretas de fierro.—16. Medio ganivet.—17. Una anclucha chica de foriar.—18. Una sola d' embotir.—19. Una enclucheta chica.—20. Un plom de trancar.—21. Una olleta con diversas punchones de argentar.—22. Unas taulas de boxar.—23. Dos martiellos de reblar.—24. Diez boriles.—25. Una mola d' oli; gancallas de fill de ferre.—26. Tres grataboxas.—27. Un spello crevado.—28. Una billa con unos entenals de fusta.—29. Un coram de trancar.—30. Un siell e un talador.—31. Un tintero de plom.—32. Un grassi de boxar.—33. Un cedacet limalla.—34. Una tanada de boxar.—35. Un guit de boxar, poco mas o menos.—36. Un jupon viello de armar.—37. Un capicot vermello de verbi.—38. Un part de soletas vermellas de verbi.—39. Un part de punyetes con flo-cadera de seda.—40. Un part de punyetes de saya guirada, cardenos claros.—41. Una imagen de cora.—42. Una coreya dau-ralla que ha nueu grades cap e fuella e quatro enfevillados e en el savastre e parge blanch vert, aniello negre roy.—43. Otra correa de semblant parche em que a gueyto platonos grandes, IIII enfevillados cap de fuella con bollenes blanchos.—44. Un fermall d' oro pessant una onça seys arienços e medio.—45. Dos guarnimientos de ganivetes de argen blanch.—46. Quinze vergas de aniellos blanchos, e gueyto anyellos dorados, los quatro com piedras de vidre, e uno con una perlla.—47. Dos agujas de maron.—48. Tres onças de argem cronicado.—49. Un balax, un safir, valientes dos florines, poco mas o menos.—50. Ciertos dobletes que valen III sueldos, poco mas o menos.—

51. Una gramalla negra, viella.—52. Un sach de burell com manga de bocha, fferrado.

(A. P. Z. Est. 17, lig. 7.)

XVII

INVENTARIO DE ALHAJAS Y OTROS EFECTOS QUE PERTENECÍAN A LAS SINAGOGAS DE ZARAGOZA CUANDO LA EXPULSIÓN DE LOS JUDÍOS.—Año 1492.

(A. P. Z.—Jaime Malo.)

Die XXVII Junii anno M.° CCCCLXXXII, Cesarauguste.

Yo Domingo Agostin, cavallero, lugartenient de Bayle, et Receptor general de Aragon, atorgo haver recebido de los senyores mosen Joan Ferrandez de Heredia, cavallero del Rey nuestro Senyor, Consexero rigient el officio de la governacion en el Regno de Aragon; Bernardino Spital, ciudadano et Çalmedina de la ciudat de Çaragoça; Jayme de la Cavalleria, ciudadano et juge de la Hermandat de la dicha ciudat de Çaragoça, comisarios de la expulsion de los judios de la dicha ciudat de Çaragoça, por el Rey nuestro Senyor dados et crehados, en part de paga de las propiedades de las rendas Reales que Su Alteza recibia en et de la aljama de judios de la dicha ciudat, et le pertenescian, es a saber, los bienes siguientes e infrascriptos.

Primero, por manos de Joan Çapata, alguazir comisario pora inventariar los bienes de los dichos judios, una corona de Tora, de plata sobredorada, con su chapitel con armas Reales, forada de foxa de stanyo, con todo su pertrey; peso XXV marcos I onza.

Una corona de Tora (1) de plata blanca, con su chapitel con armas Reales, forada de foxa de stanyo con todo su pertreyt, peso XXXIII m. IIII onzas.

Por manos del dicho Çapata una corona de Tora, dorada de plata, con armas Reales con su chapitel y muchos cascavillos sueltos; peso XXXIII m. I on.

Dos maçanas de plata doradas, fornidas de dentro de fusta, con cascavillos de plata; peso todo IIII m. II on. II granos

Dos maçanas blancas, pesaron II m. III on. I g.

Dos cabos de maçanas de plata blanca; pesaron III on. g. II.

Por manos de Bernat Salinas, mercader ciudadano de Çaragoça, hun scinto de seda, biexo; una correa de cuero con platonos y cabos de plata; una aguxeta de liston de grana con dos

cabos de plata, ocho platonos de correa de plata; peso todo con los parches, correa et liston m. VIII on. III.

Cinco scudos de oro, C sueldos.

Una taça de plata y diez cuxaretas; pesaron I m. III on. I arienzo.

Una cadena y diez manillas de oro; pesaron m. VIII on. I.

Hun fillo de oro con senyal de ala, peso VIII arienzos.

Quatro platonos de oro pesaron VI arienzos.

Una rastra de perlas peso una onza, VIII arienzos.

Tres manillas de plata, las dos sanas, y una crebada, y hun trocet; peso todo III g.

Hun fillo y una verguilla d'oro, pesaron III ar.

Una correa de parge con fevilla, cabo y platonos de plata, peso con el parge m. VI, II g.

Una sortixa de plata y unas perlicas pequenyas y granos, todo peso de hun florin.

Una rastra y tres pedaços de corales m. III, on. II.

Quatro corales y una fava, los tres cabos de los corales y fava engastados en plata; peso todo m. I, on. g. V ar.

Tres branquas de coral, pesaron XIII on., III g.

Dos cuxaretas y media de plata por marcar I onz. g. II.

Dos cuxaretas, la una marcada y la otra por marcar, g. XV.

Tres sortixas de oro pesaron II ar. m.º

Die XXVIII Junii anno M.º CCCCLXXXII.

Yo Domingo Agostin, atorgo haver recebido de los dichos senyores comisarios, por manos de Joan de Mur, alguazir comisario a inventariar los bienes de los judios de la dicha ciudat, son a saber los bienes siguientes.

Una corona de Tora, de plata dorada, enforada de fusta con XVIII cascavillos de plata con sus cadenicas; peso toda XXVIII m. III on.

Dos maçanas doradas con sus cascavillos de plata cada seys enforadas de fusta, et mas dos pares de maçanas de cristal con sus cascavillos, que son quinze, con mangos y cadenicas de plata, et otro par de maçanas de plata dorada, con letras judaycas, con XVII cascavillos de plata; peso todo X m. VI on.

Una maçana de plata dorada y hun get de plata blanco; peso todo m. X, on. I.

Unos pedaços de plata dorada con un riel y muchos cascavillos; peso todo m. XV, on. I, g.

Una cubierta de brocado carmesí con chapelet de brocado

verde con boton de seda y frangas de diversos colores, forada de fustan blanco, stimada en cient sueldos.

Otra cubierta de Tora, bandeada de tapete verde y brocado carmesi verde, con hun boton de seda, enforada de tela verde, stimada en C sueldos.

Otra cubierta de brocado carmesi garchofado, forada de tela azur, stimada en LXX s.

Otra cubierta de Tora con bandas de tapete verde, bandeada de brocado negro, enforada de tela verde, stimada en LX sueldos.

Otra cubierta de Tora, de carmesi, con bandas de carmesi de çancaran, enforada de tela cardena, stimada en CLXXX s.

Un panyo de chamelot pardillo, con atouques de ceti negro con armas Reales y castillo, letras judaycas, enforado de tela verde, tachado [tasado] en C s.

Otro panyo de brocado carmesi con atouques de azeytuni, enforado de tela leonada, tachado en CCC s.

Otro panyo de brocado negro con atouques de tapete verde, enforado de tela verde, stimado DC s.

Die XXX Junii anno MCCCCLXXXII.

Yo Domingo Agostin... atorgo haver recebido de los senyores comisarios, por manos de Joan de Mur, alguazir, et por el dicho alguazir del magnifico Joan Royz, receptor de la Inquisicion, los bienes siguientes:

Una corona de Tora dorada, enforada de foxa de fierro con XV cascavillos encima et debaxo XXXV, con ocho maçanas, las seys de plata, et las dos xpalinas [cristalinas]; peso todo XXXX m. on. g.

Otra corona de Tora enforada de fulla de aranbre; peso todo XXXII m. on. g.

Die II Julii anno M.º CCCCLXXXII.

Yo Domingo Agostin... atorgo haver recebido de vos el magnifico senyor mosen Joan Ferrandez de Heredia... hun panyo de brocado negro con los atouques de carmesi, al cabo senyal de armas Reales y letras judaycas, stimado en II.^m [2.000] sueldos.

Die V Julii anno MCCCCLXXXII.

Delant el magnifico mosen Joan de Joveri de Arinyo, cavallero, conservador del Patrimonio Real en el Regno de Aragón... comparescio Joan del Prado, argentero, vezino de la ciudat de Çaragoça, el qual... deshizo et desclavó seys coronas de Toras, las maçanas suelta[s] fabados de plata... e desfechas e

desclavadas por el dicho argentero, quitado el fierro, fusta, foxas de arambre et otros metales de enforos, trigo, roz, avena, que en las dichas coronas et mançanillas de plata se fallo, la plata neta que en aquellas se fallo fue pesada, et peso ciento treinta quatro marcos, seis onzas, tres granos.

Die VII Julii anno MCCCCLXXXII.

El senyor Domingo Agostin... mando de nuevo a Joan del Prado, argentero...; pesar todo el argent de las dichas coronas de Toras y maçanillas, neto, et dos pieças otras que se havian dado a Pedro el corredor, por muestra, para vender... el qual peso neto cient treinta ocho marcos, una onça, dos granos...

Die VIII Julii anno M.º CCCCLXXXII.

Yo Domingo Agostin..., atorgo haver recebido... una corona de Tora, dorada, de plata, con su chapeller, enforada de fusta, pesant XXI marcos, cinco onças, II granos.

Die X Julii anno M.º CCCCLXXXII.

Yo Domingo Agostin... atorgo haver recebido... hun camafeo e hun amatista, encastados en sus verguyas de oro.